

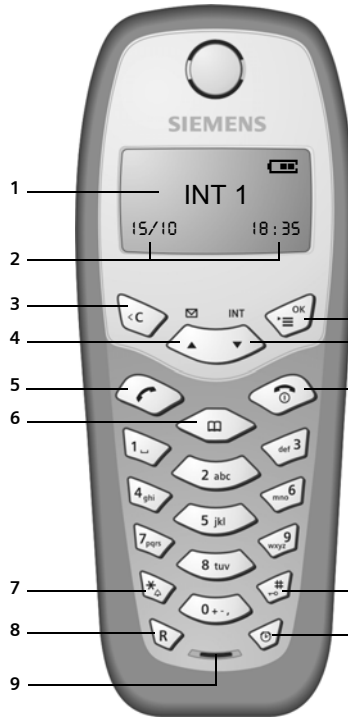
EN	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	DA	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
DE	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	FI	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
FR	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	SV	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
IT	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	NO	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
NL	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	EL	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
ES	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	HR	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
PT	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	SL	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

CS	Vážení zákazníci, společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.	PL	Szanowny Kliencie, Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH. Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
SK	Vážený zákazník, Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.	TR	Sayın Müşterimiz, Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır. Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
RO	Stimate client, Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH. Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.	RU	Уважаемый покупатель! Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH. Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.
SR	Poštovani potrošaču, Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.		
BG	Уважаеми потребители, Gigaset Communications GmbH е правопреемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH. Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.		
HU	Tisztelt Vásárló! A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni. Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.		

Gigaset A155 deutsch

Kurzübersicht Mobilteil

- 1 Interne Nummer des Mobilteils
- 2 Datum und Uhrzeit
- 3 **Bei Eingaben:** Zeichenweise nach links löschen
- 4 Anruferliste öffnen (S. 5)
In Listen:
Nach oben blättern
- 5 Abheben-Taste:
- Gespräch annehmen
- Wahlwiederholungsliste öffnen (**kurz** drücken)
- Wählen einleiten (**lang** drücken)
- 6 Telefonbuch öffnen
- 7 Rufton ein/aus (lang drücken)
- 8 R-Taste
- Rückfrage (Flash)
- Wahlpause (lang drücken)
- 9 Mikrofon

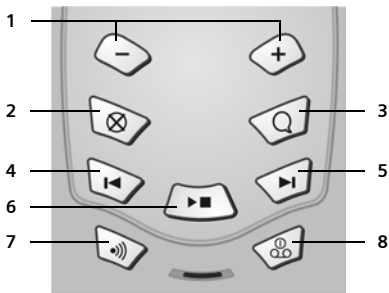


Display-Symbole

- Externleitung belegt
- Wecker eingeschaltet
- blinkend:** neuer Eintrag in der Anruferliste
- Anrufbeantworter eingeschaltet
- Klingeltöne ausgeschaltet
- Tastatur gesperrt
- Ladezustand der Akkus

- 10 Haupt-/Untermenü öffnen, Menü-Funktion bestätigen bzw. Eingabe speichern
- 11 Intern anrufen
In Listen:
Nach unten blättern
- 12 Auflegen-, Ein-/Aus-Taste
In Menüs: Eine Ebene zurück springen
Bei geöffnetem Telefonbuch: Verlassen ohne zu speichern
- 13 Tastensperre (lang drücken)
- 14 Wecker-Taste

Kurzübersicht Basis



- 1 Lautstärke während der Nachrichten-Wiedergabe ändern: - = leiser; + = lauter.
- 2 Aktuelle Nachricht bzw. persönliche Ansage löschen.
- 3 Ansagetext sprechen.
- 4 Zum Anfang der Nachricht (1 x drücken) bzw. zur vorherigen Nachricht (2 x kurz hintereinander drücken) springen.

- 5 Zur nächsten Nachricht springen.
- 6 Wiedergabe-/Stopp-Taste
Neue Nachrichten wiedergeben bzw. die Wiedergabe abbrechen (kurz drücken).
- 7 Anmelde-/Paging-Taste
Kurz drücken: Mobilteile suchen („Paging“, S. 7).
Lang drücken: Mobilteile anmelden (S. 6).
- 8 Ein-/Aus-Taste
Anrufbeantworter ein-/ausschalten.
Leuchtet: Der Anrufbeantworter ist eingeschaltet.
Blinkt: Es ist mindestens eine neue Nachricht vorhanden.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor Gebrauch genau die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und über die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf.



Verwenden Sie **nur das mitgelieferte Steckernetzgerät**.



Legen Sie nur die **zugelassenen, aufladbaren Akkus** ein! D. h. niemals herkömmliche (nicht aufladbare) Batterien, da dies zu Gesundheits- und Personenschäden führen kann. Verwenden Sie die Akkus gemäß dieser Bedienungsanleitung (S. 9).



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes (z. B. Arztpraxis).



Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen. Das Mobilteil während des Klingelns (ankommender Ruf) nicht direkt an Ihr Ohr halten.



Stellen Sie das Telefon nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Mobilteil und Basis sind nicht spritzwassergeschützt (S. 9).



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien).



Geben Sie Ihr Gigaset nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



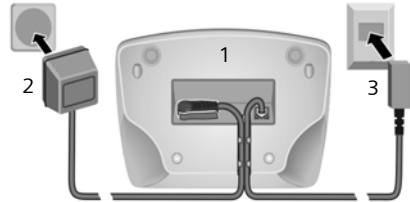
Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.

Nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind in allen Ländern verfügbar.

Telefon in Betrieb nehmen

Schritt 1: Basis anschließen

◆ **Bitte zuerst** das Steckernetzgerät und **danach** den Telefonstecker wie unten dargestellt anschließen und die Kabel in die Kabelkanäle legen.

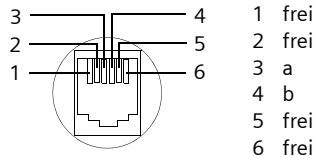


- 1 Unterseite der Basis (Ausschnitt)
- 2 Steckernetzgerät 230 V
- 3 Telefonstecker mit Telefonkabel

Bitte beachten Sie:

- ◆ Das Steckernetzgerät muss zum Betrieb **immer eingesteckt** sein, weil das Telefon ohne Netzanschluss nicht funktioniert.
- ◆ Wenn Sie im Handel ein Telefonkabel nachkaufen, auf die richtige Belegung des Telefonsteckers achten.

Richtige Telefonsteckerbelegung



Schritt 2: Mobilteil in Betrieb nehmen

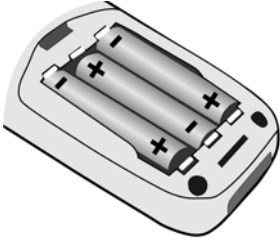
Akkus einlegen

Achtung:

Nur die von Siemens empfohlenen aufladbaren Akkus (S. 9) verwenden! D.h. auf keinen Fall herkömmliche (nicht wieder aufladbare) Batterien oder andere Akkutypen, da erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen sind. Es könnte z.B. der Mantel der Batterie oder der Akkus zerstört werden oder die Akkus könnten explodieren. Außerdem könnten Funktionsstörungen oder Beschädigungen des Gerätes auftreten.

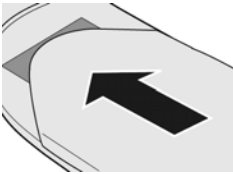
- ◆ Akkus **richtig** gepolt einsetzen (siehe schematische Darstellung).

Die Polung ist im bzw. am Akkufach gekennzeichnet.



Akkudeckel schließen

- ◆ Deckel etwas nach unten versetzt auflegen und nach oben schieben, bis er einrastet.



Akkudeckel öffnen

- ◆ Unterhalb der oberen Rundung auf den Akkudeckel drücken und nach unten schieben.

Schritt 3: Akkus laden

Lassen Sie das Mobilteil zum Laden der Akkus ca. 12-15 Stunden in der Basis/Ladeschale stehen, die Akkus sind danach voll geladen. Der Ladezustand der Akkus wird nur nach einem ununterbrochenen Lade-/Entladevorgang richtig angezeigt. Sie sollten deshalb den Ladevorgang nicht unterbrechen.

Das Laden wird elektronisch gesteuert, dadurch werden die Akkus nicht überladen. Die Akkus erwärmen sich während des Aufladens; das ist normal und ungefährlich. Die Ladekapazität reduziert sich technisch bedingt nach einiger Zeit.



- ◆ Verwenden Sie keine fremden Ladegeräte, die Akkus könnten beschädigt werden.
- ◆ Das Mobilteil darf nur in die dafür vorgesehene Basis/Ladeschale gestellt werden.

Der Ladezustand der Akkus wird im Display oben rechts angezeigt:

☐ Akkus leer

▬ Akkus 2/3 geladen

▬ Akkus 1/3 geladen

▬ Akkus voll

Das Mobilteil ist bereits an der Basis angemeldet. Für eine korrekte Zeiterfassung der Anrufe müssen

Sie Datum und Uhrzeit einstellen (S. 7). Ihr Telefon ist einsatzbereit.

Mobilteil aus-/einschalten

Auflegen-Taste ☎ **lang** drücken.

Wenn Sie ein ausgeschaltetes Mobilteil in die Basis/Ladeschale stellen, schaltet es sich automatisch ein.

Tastensperre ein-/ausschalten

Sie können die Tasten des Mobilteils „sperren“, damit unbeabsichtigte Tastenbetätigungen ohne Auswirkung bleiben.

Einschalten: Raute-Taste # **lang** drücken.

Im Display erscheint das Symbol ➡.

Ausschalten: Raute-Taste # **lang** drücken.

Die Tastensperre schaltet sich bei einem Anruf automatisch aus und danach wieder ein.

Bei eingeschalteter Tastensperre können auch Notrufnummern **nicht gewählt** werden!

Telefonieren

Extern telefonieren/Gespräch beenden

Externe Anrufe sind Anrufe in das öffentliche Telefonnetz.

☎ (Rufnummer eingeben) → ☎.

Die Nummer wird gewählt. (Sie können auch **zuerst** die Taste ☎ **lang** drücken [Freiton] und dann die Nummer eingeben.) Während des Gesprächs stellen Sie die Hörer-Lautstärke wie folgt ein:

*☰ → LAUTSTAERKE → OK

Mit ▲ bzw. ▼ wählen Sie die Lautstärke aus und bestätigen Sie sie mit **OK**.

Gespräch beenden/Wählen abbrechen:

Auflegen-Taste ☎ drücken.

Anruf annehmen

Ihr Mobilteil klingelt, Sie wollen den Anruf annehmen: Abheben-Taste ☎ drücken.

Bei eingeschalteter „Automatischer Rufannahme“ (S. 8) das Mobilteil lediglich aus der Basis/Ladeschale nehmen.

Rufnummer des Anrufers anzeigen

Bei einem Anruf wird die Rufnummer oder, falls im Telefonbuch gespeichert, der Name des Anrufers im Display angezeigt.

Voraussetzungen:

- 1 Sie haben bei Ihrem Netzanbieter beauftragt, dass die Rufnummer des Anrufers (CLIP) auf Ihrem Display angezeigt wird.
- 2 Der Anrufer hat beim Netzanbieter beauftragt, dass seine Rufnummer übermittelt wird (CLI).

Im Display steht **EXTERNRUF**, falls die Rufnummernanzeige von Ihnen nicht beauftragt wurde bzw. **UNBEKANNT**, falls die Rufnummernübermittlung vom Anrufer unterdrückt oder nicht beauftragt wurde.

Telefonbuch/Listen nutzen

Telefonbuch

Es sind bis zu 20 Rufnummern mit zugehörigen Namen speicherbar.

Drücken Sie die Taste  und anschließend . Es stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

NEUEINTRAG	Neue Rufnummer speichern
NUMMER ANZEI	Nummer anzeigen. Mit Taste < C zurück zum Telefonbuch.
NR VERWENDEN	Rufnummer zum Wählen verwenden, ggf. ergänzen.
AENDERN	Rufnummer ergänzen/ändern
LOESCHEN	Einzelnen Eintrag löschen
LOESCHE ALLE	Alle Einträge löschen

Wenn Sie **NUMMER ANZEI** gewählt haben, werden die ersten 12 Stellen der Telefonnummer angezeigt. Bei **langen Nummern**: Taste **▼** oder **▲** drücken, um den vorderen oder hinteren Teil der Nummer anzuzeigen.

Rufnummer im Telefonbuch speichern

 →  → **NEUEINTRAG**

 OK	Rufnummer eingeben und bestätigen.
 OK	Namen eingeben und bestätigen.
	Lang drücken (zurück in den Ruhezustand)

Tabelle zur Text-/Zifferneingabe: s. S. 8.

Zeichenweise nach links löschen: Taste **< C** drücken.

Mit Telefonbuch wählen

	Telefonbuch öffnen.
	Gewünschten Eintrag auswählen oder Anfangsbuchstaben des Namens eingeben.
	Abheben-Taste drücken.

Kurzwahlliste

Sie können die Tasten 0-9 mit Telefonbucheinträgen belegen.

Drücken Sie  und wählen Sie **TAST BELEGEN**. Die Kurzwahlliste mit den Einträgen **AUF TASTE 1**, **AUF TASTE 2** usw. wird angezeigt. Bereits vergabene Kurzwahlen sind mit  markiert. Ein erneuter Druck auf  zeigt den im Telefonbuch hinterlegten Namen.

Rufnummer in der Kurzwahlliste speichern

 → **TAST BELEGEN** → **OK**

	Aus der Liste der Kurzwahlen den gewünschten Platz auswählen.
OK	Bestätigen. Das Telefonbuch wird angezeigt.
	Gewünschten Eintrag auswählen oder Anfangsbuchstaben des Namens eingeben.
OK	Bestätigen. Die Kurzwahl wird mit  markiert.

Mit Kurzwahl wählen

Zum Beispiel Taste **3** lang drücken.

Wahlwiederholungsliste

In dieser Liste stehen die zehn zuletzt gewählten Rufnummern. Ist zur Rufnummer bereits ein Telefonbucheintrag mit Namen vorhanden, wird der Name des Anrufers angezeigt.

 → Eintrag mit  auswählen → .

Es stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

NR INS TB	Rufnummer ins Telefonbuch speichern
NR VERWENDEN	Rufnummer zum Wählen verwenden, ggf. ergänzen
LOESCHEN	Angezeigte Rufnummer löschen
LOESCHE ALLE	Gesamte Liste löschen

Rufnummer wählen

Sie können eine Rufnummer aus der Wahlwiederholungsliste wählen:

 → Eintrag auswählen mit  → .

Anruferliste

Die Rufnummern der letzten 10 **entgangenen** Anrufe werden gespeichert. Stellen Sie Datum und Uhrzeit (S. 7) ein, damit der Anrufzeitpunkt im Display angezeigt werden kann.

Neue entgangene Anrufe werden im Ruhezustand mit dem **blinkenden** Symbol  angezeigt. Mit der Taste  rufen Sie die Anruferliste auf.

Bei geöffneter Anruferliste markiert das Symbol  einen neuen Anruf.

Anruferliste nutzen

Taste  → Eintrag auswählen → .

Es stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

NR INS TB	Rufnummer im Telefonbuch speichern.
NAME ANZEIG	Name des Anrufers anzeigen, falls Ihr Netzanbieter diese Information übermittelt hat.
NUMMER ANZEI	Nummer anzeigen. Mit Taste < C zurück zur Anruferliste.
LOESCHEN	Einzelne Rufnummer löschen
LOESCHE ALLE	Komplette Anruferliste löschen

Wenn Sie **NUMMER ANZEI** gewählt haben, werden bei langen Telefonnummern nur die ersten 12 Stellen angezeigt. **Hinteren Teil der Nummer anzeigen:** Taste  drücken.

Ist zur Rufnummer bereits ein Telefonbucheintrag mit Namen vorhanden, wird der Name des Anrufers angezeigt. Rufen Sie mit  das Telefonbuchmenü auf, um die zugehörige Telefonnummer anzuzeigen.

Anrufer aus der Anruferliste zurückrufen:

Taste  → Eintrag auswählen → .

Anrufbeantworter

Die Bedienung des Anrufbeantworters erfolgt über die Basis.

Stellen Sie Datum und Uhrzeit (S. 7) ein, damit der Aufnahmezeitpunkt am Mobilteil angezeigt werden kann.

Im Lieferzustand ist der Anrufbeantworter bereits für Sie voreingestellt. Individuelle Einstellungen können Sie über das Mobilteil vornehmen (siehe Menü-Übersicht, S. 11).

Anrufbeantworter ein-/ausschalten

Ihr Anrufbeantworter ist nach der Inbetriebnahme Ihres Telefons eingeschaltet und sofort einsatzbereit. Bei eingeschaltetem Anrufbeantworter zeigt das Display des Mobilteils das -Symbol und die -Taste an der Basis leuchtet.

Solange Sie noch keine eigene Ansage aufgenommen haben, wird die gespeicherte Standardansage verwendet.

Ist der Speicher voll, schaltet sich der Anrufbeantworter aus. Die -Taste flackert, wenn Sie versuchen, den Anrufbeantworter erneut einzuschalten. Löschen Sie in diesem Fall alte Nachrichten (S. 6).

Eigene Ansage aufnehmen

Halten Sie die Ansage-Taste  **lang** gedrückt (Signalton). Sprechen Sie jetzt Ihren Ansagetext.

Drücken Sie die Wiedergabe-/Stopp-Taste , um die Aufnahme zu beenden.

Die Aufnahme bricht bei Überschreitung der max. Aufnahmedauer von 60 Sekunden automatisch ab.

Ansage zur Kontrolle anhören oder löschen

Drücken Sie **kurz** die Ansage-Taste . Der Ansagetext wird wiedergegeben.

Der Ansagetext kann während der Wiedergabe durch Drücken der Löschen-Taste  gelöscht werden. Es ist dann wieder die Standardansage aktiv. Die Standardansage kann nicht gelöscht werden.

Nachrichten anhören/löschen

Neue Nachrichten werden an der Basis durch Blinken der -Taste und am Mobilteil durch die Anzeige der Anzahl neuer Nachrichten, z. B.

1 NACHRICHT, angezeigt.

Anrufbeantworter abhören

Drücken Sie die Wiedergabe-/Stopp-Taste .

Die Wiedergabe beginnt sofort mit der ersten neuen Nachricht. Nach der letzten neuen Nachricht hören Sie den Ende-Ton und die Wiedergabe wird beendet.

Nach der Wiedergabe der neuen Nachrichten können alte Nachrichten durch erneutes Drücken der Wiedergabe-/Stopp-Taste  wiedergegeben werden. Die Lautstärke der Wiedergabe können Sie mit den **+/-** -Tasten einstellen.

Während der Nachrichten-Wiedergabe werden Nachrichtenzähler, Status sowie Datum und Uhrzeit der Nachricht auf dem Display des Mobiltelefons angezeigt.

Vor- und Zurückspringen/Stopp während des Anhörens

◀	Wiedergabe läuft länger als 1 Sek.: Zum Anfang der aktuellen Nachricht.
◀	Wiedergabe läuft höchstens 1 Sek.: Zur vorherigen Nachricht.
▶	Zur nächsten Nachricht.
■	Wiedergabe abbrechen.

Einzelne Nachrichten löschen

Eine Nachricht kann während der Wiedergabe durch Drücken der Löschen-Taste ☒ gelöscht werden (kurzer Signalton).

Alle alten Nachrichten löschen

Drücken Sie **lang** die Löschen-Taste ☒ (langer Signalton).

Diese Funktion ist nicht während der Wiedergabe möglich.

Gespräch vom Anruferbeantworter übernehmen

Während der Anruferbeantworter eine Nachricht aufzeichnet, können Sie dieses Gespräch durch **langes** Drücken der **☑**-Taste noch entgegennehmen. Die Aufzeichnung wird beendet und Sie können mit dem Anrufer sprechen.

Mobilteile an- und abmelden

Sie können an Ihrer Basis bis zu vier Mobilteile anmelden.

Manuelle Anmeldung anderer Mobilteile

Andere Mobilteile melden Sie wie folgt an:

1. An der Basis

Anmelde-/Paging-Taste **☎** (S. 1) ca. 5 Sek. lang drücken. Die Anmeldeprozedur beginnt.

Solange die Basis anmeldebereit ist (ca. 60 Sek.), hören Sie einen Signalton. Sollten Sie die Anmeldung nicht innerhalb dieser Zeit vorgenommen haben, wiederholen Sie den Vorgang.

2. Am Mobilteil

Die Anmeldung Ihres Mobilteils entsprechend der jeweiligen Bedienungsanleitung starten.

Mobilteile abmelden

Sie können von jedem angemeldeten mitgelieferten Mobilteil aus ein anderes Mobilteil wie folgt abmelden:

***☎ → MT ABMELDEN → OK →**

System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000)

→ OK → Nummer des abzumeldenden Mobilteils eingeben.

Ein langer Signalton wird wiedergegeben und die interne Nummer erlischt am abgemeldeten Mobilteil. Nicht abgemeldete Mobilteile behalten ihre Nummer.

Manuelle Anmeldung eines mitgelieferten Mobilteils

Sie müssen diese Prozedur nur ausführen, wenn Sie Ihr Mobilteil abgemeldet oder die System-PIN zurückgesetzt haben.

1. An der Basis

Anmelde-/Paging-Taste **☎** (S. 1) ca. 5 Sek. lang drücken.

2. Am Mobilteil

Innerhalb von **60 Sek.** nach Drücken der Anmelde-/Paging-Taste **☎** an der Basis:

***☎ → MT ANMELDEN →** System-PIN eingeben (Lieferzustand: 0000) **→ OK.**

Nach einer kurzen Wartezeit zeigt das Display die für das Mobilteil verfügbaren internen Nummern an. Drücken Sie die gewünschte Nummer über die Tastatur.

Ein langer Signalton schließt die Anmeldung ab.

Sind die internen Nummern 1 bis 4 bereits vergeben (bereits vier Mobilteile sind angemeldet), kann kein weiteres Mobilteil angemeldet werden.



A31008-M1717-B101-1-19

Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Siemens Communications
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005

All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
<http://www.siemens.com/gigaset>

Mehrere Mobilteile nutzen

Intern anrufen

Interne Anrufe sind kostenfreie Gespräche mit anderen Mobilteilen, die an derselben Basis angemeldet sind.

INT	Taste drücken. Das Display zeigt AN ALLE .
entweder ...	Alle Mobilteile anrufen:
 bzw. OK	Abheben-Taste oder OK drücken.
oder ...	Einzelnes Mobilteil anrufen:
	Nummer des Mobilteils eingeben, z. B. 2 .
oder ...	Gespräch beenden:
	Auflegen-Taste drücken.

Im Display des gerufenen Mobilteils wird die Nummer des rufenden Mobilteils angezeigt. Um den Anruf anzunehmen, die Abheben-Taste  drücken.

Intern rückfragen/Gespräch verbinden/ Dreierkonferenz

Sie telefonieren mit einem **externen** Teilnehmer.

Rückfragen:

- 1 Intern-Teilnehmer anrufen
- 2 Rückfragegespräch führen
- 3 **INT**-Taste drücken. Sie sind wieder mit dem externen Teilnehmer verbunden.

Gespräch verbinden:

- 1 Intern-Teilnehmer anrufen
- 2 Gespräch ggf. ankündigen
- 3 Auflegen-Taste  drücken. Der angerufene Teilnehmer ist mit dem externen Teilnehmer verbunden.

Sie können auch sofort (ohne Ankündigung) die Auflegen-Taste  drücken. Meldet sich der interne Teilnehmer nicht oder ist besetzt, kommt der Anruf automatisch an Sie zurück.

Dreierkonferenz:

- 1 Intern-Teilnehmer anrufen
- 2 Gespräch ggf. ankündigen
- 3 Stern-Taste ***** **lang** drücken. Der externe Teilnehmer ist zugeschaltet. Im Display wird **KONFERENZ** angezeigt.

Mobilteil suchen („Paging“)

Wenn Sie Ihr Mobilteil verlegt haben, können Sie es mit Hilfe der Basis suchen. Drücken Sie **kurz** (max. 2 Sek.) die Anmelde-/Paging-Taste  an der Basis. Alle Mobilteile klingeln gleichzeitig.

Beenden: Drücken Sie **kurz** die Anmelde-/Paging-Taste  an der Basis oder eine beliebige Taste an einem Mobilteil.

i Drücken Sie die Anmelde-/Paging-Taste  **länger als 2 Sek.**, befindet sich die Basis im Anmeldemodus. Die Mobilteile klingeln dann nicht.

Mobilteil einstellen

Display-Sprache ändern

Sie können sich die Display-Texte in verschiedenen Sprachen anzeigen lassen:

***≡ → EINSTELLUNG → SPRACHE → OK**

i Wenn Sie aus Versehen eine für Sie unverständliche Sprache eingestellt haben, drücken Sie folgende Tasten:
***≡ →** mit **▼** 5 x nach unten blättern
→ OK → OK. Anschließend die entsprechende Sprache auswählen.

Datum/Uhrzeit einstellen

Stellen Sie das aktuelle Datum und die aktuelle Uhrzeit ein.

***≡ → DATUM/UHR → OK**

Um Zahlen einzugeben, drücken Sie die entsprechende Taste der Tastatur.

Die zu ändernde Stelle wird blinkend dargestellt. Geben Sie das Datum 4-stellig ein, z. B. **0905** für den 9. Mai.

Anschließend wird automatisch zur Uhrzeiteingabe gewechselt. Geben Sie die Uhrzeit 4-stellig ein, z. B. **0715** für 7.15 Uhr. Bestätigen Sie Ihre Eingaben mit **OK**.

Sie können jede Eingabe durch Drücken der Taste **<C** korrigieren.

Wecker einstellen

Einschalten:  **→ WECKER AN → OK**

Ausschalten:  **→ WECKER AUS → OK**

Einstellen der Weckzeit:

Nach dem Einschalten des Weckers gelangen Sie automatisch zur Eingabe der Weckzeit. Die zu ändernde Stelle wird blinkend dargestellt. Geben Sie die Weckzeit 4-stellig ein, z. B. **0715** für 7.15 Uhr, und bestätigen Sie mit **OK**. Sie können jede Eingabe durch Drücken der Taste **< C** korrigieren. Es erscheint das Symbol  im Display.

Weckruf ausschalten

Voraussetzung: Es ertönt ein Weckruf.
Drücken Sie die Auflegen-Taste .

Ruftöne des Mobilteils

Rufton-Lautstärke

Stellen Sie die Lautstärke des Ruftons ein:

***☰ → MT RUFTON → RUFTONLAUTST → OK**

▲ ▼	Gewünschte Stufe auswählen.
OK	Bestätigen.

Durch **langes** Drücken der Stern-Taste (*****) kann der Rufton temporär ein- und ausgeschaltet werden. Bei ausgeschaltetem Rufton wird im Display  angezeigt. Ist eine Weckzeit eingestellt (S. 7), wird der Alarm trotz ausgeschaltetem Rufton wiedergegeben.

Rufton-Melodie

Wählen Sie eine Melodie für den Rufton:

***☰ → MT RUFTON → MELODIE → OK**

▲ ▼	Gewünschte Melodie auswählen.
OK	Bestätigen.

Automatische Rufannahme aus-/einschalten

Bei einem Anruf nehmen Sie das Mobilteil einfach aus der Basis/Ladeschale, ohne dafür die Abheben-Taste  drücken zu müssen.

***☰ → EINSTELLUNG → RUFANNAHME**

Drücken Sie **OK**, um die automatische Rufannahme ein- oder auszuschalten (**✓** = Ein).

Mobilteil zurücksetzen

Beim Zurücksetzen in den Lieferzustand bleiben Einträge des Telefonbuchs, der Anruferliste und der Kurzwahlliste sowie die Anmeldung des Mobilteils an der Basis erhalten.

***☰ → EINSTELLUNG → MT-RESET → OK**

Nach der Sicherheitsabfrage drücken Sie **OK**.

Sie können das Menü an jeder Stelle durch Drücken der Auflegen-Taste  verlassen.

Basis einstellen

Einstellen von Wahlverfahren und Flash-Zeit siehe Menü-Übersicht, S. 11.

Ruftöne der Basis

Rufton-Lautstärke und Rufton-Melodie stellen Sie entsprechend der Vorgehensweise bei der Rufton-Einstellung des Mobilteils (S. 8) ein.

***☰ → BS RUFTON → RUFTONLAUTST** bzw.
MELODIE → OK

System-PIN

Im Lieferzustand ist die System-PIN auf **0000** eingestellt.

System-PIN ändern:

***☰ → EINSTELLUNG → BASIS-EINST → SYSTEM-PIN → OK**

	Alte PIN eingeben.
OK	Bestätigen.
	Neue PIN eingeben.
OK	Bestätigen.

Sollten Sie die System-PIN vergessen haben, können Sie die Basis auf den ursprünglichen Code **0000** zurücksetzen:

Entfernen Sie das Netzkabel von der Basis. Halten Sie die Anmelde-/Paging-Taste  an der Basis gedrückt, während Sie gleichzeitig das Netzkabel wieder an die Basis anschließen. Lassen Sie die Taste erst dann los, wenn ein **Signalton** zu hören ist.

Die Basis ist nun zurückgesetzt und die System-PIN **0000** eingestellt.

Basis zurücksetzen

Beim Zurücksetzen in den Lieferzustand bleibt die Anmeldung des Mobilteils an der Basis erhalten.

***☰ → EINSTELLUNG → BASIS-EINST → BS-RESET → OK**

Geben Sie die **System-PIN** ein und drücken Sie **OK**. Sie können das Menü an jeder Stelle durch Drücken der Auflegen-Taste  verlassen.

Anhang

Zeichentabelle für Namenseingabe

Für Buchstaben und Sonderzeichen (siehe Tabelle) entsprechende Taste mehrmals drücken. Ziffern erscheinen nach Buchstaben.

	1 x	2 x	3 x	4 x
0	+	-	,	0
1	Leer- zeichen	-	1	

Technische Daten

Empfohlene Akkus

(Stand bei Drucklegung der Bedienungsanleitung)

Nickel-Metall-Hydrid (NiMH):

Sanik SN-AAA55HJ

Sanyo Twicell 650

Sanyo Twicell 700

Panasonic 700mAh "for DECT"

GP 550mAh

GP 700mAh

Yuasa Technology AAA Phone 600

Yuasa Technology AAA Phone 700

Varta Phone Power AAA 700mAh

Das Mobilteil wird mit zugelassenen Akkus ausgeliefert.

Leistungsaufnahme

Bereitzustand: ca. 1 Watt. Während des Ladens:

ca. 2 Watt. Während des Gesprächs: ca. 1 Watt.

Allgemeine technische Daten

Standard	DECT und GAP (kompatibel)
Reichweite	bis zu 300 m im Freien, bis zu 50 m in Gebäuden
Steckernetzgerät	230 V ~/50 Hz
Betriebstemperatur	0 °C bis +35 °C
Abmessungen/Basis	85 x 192 x 115 mm (L x B x H)
Abmessungen/Mobilteil	142 x 54 x 25 mm (L x B x H)
Gewicht/Basis	ca. 242 g
Gewicht/Mobilteil	ca. 125 g (mit Akkus)
Aufladbare Akkus	NiMH, 3xAAA-Akkus
Kapazität der Akkus	550 mAh
Ladezeit	ca. 12-15 Stunden
Gesprächszeit	ca. 10 Stunden
Bereitschaftszeit	ca. 170 Stunden (7 Tage)

Pflege

Wischen Sie Basis und Mobilteil mit einem **feuchten Tuch** oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie **nie** ein trockenes Tuch! Es besteht die Gefahr der statischen Aufladung!

Kontakt mit Flüssigkeit

Falls das Mobilteil mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist:

- 1 **Das Mobilteil ausschalten und sofort die Akkus entnehmen.**
- 2 Die Flüssigkeit aus dem Mobilteil abtropfen lassen.
- 3 Alle Teile trockentupfen und das Mobilteil anschließend **mindestens 72 Stunden** mit geöffnetem Akkufach und mit der Tastatur nach unten an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht:** Mikrowelle, Backofen o. Ä.).
- 4 **Das Mobilteil erst in trockenem Zustand wieder einschalten.**

Nach vollständigem Austrocknen ist in vielen Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

Fragen und Antworten

Treten beim Gebrauch Ihres Telefons Fragen auf, stehen wir Ihnen unter

www.siemens.de/gigaset-service

rund um die Uhr zur Verfügung. Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der am häufigsten gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen zum Download.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei

Premium-Hotline: 0190-7-45822 (1,24 €/Min.)

Es erwarten Sie qualifizierte Siemens-Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen.

Im Falle einer notwendigen Reparatur, evtl. Garantie- oder Gewährleistungsansprüche erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unserem Service-Center.

Service-Center: 01805-333 222 (0,12 €/Min.)

Bitte halten Sie Ihren Kaufbeleg bereit.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Zulassung

Dieses Gerät ist für den analogen Telefonanschluss im deutschen und luxemburgischen Netz vorgesehen.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Siemens AG, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung nach 1999/5/EC finden Sie über **folgende Internetadresse:** <http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

CE 0168

Garantie

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- ◆ Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- ◆ Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- ◆ Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- ◆ Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- ◆ Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurück-

geliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.

- ◆ Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.
- ◆ Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- ◆ Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- ◆ Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- ◆ Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Online-Support im Internet (www.siemens.de/gigasetservice) oder an den Siemens Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Menü-Übersicht

Ihr Telefon verfügt über zahlreiche Funktionen. Diese werden Ihnen über Menüs angeboten. Im **Ruhezustand** des Telefons  drücken (Menü öffnen), mit den Tasten  und  zur gewünschten Funktion blättern und mit **OK** bestätigen.

Zurück in den Ruhezustand:
Taste  **lang** drücken.

1	WECKER	1-1	WECKER AN	Wecker einschalten		
		1-2	WECKER AUS	Wecker ausschalten		
2	TAST BELEGEN	Kurzwahlnummern 0 bis 9 eingeben				
3	DATUM/UHR	Format der Eingabe: TT/MM und HH/MM				
4	MT RUFTON	4-1	RUFTONLAUTST	5 Stufen wählbar (Mobilteil)		
		4-2	MELODIE	10 Melodien wählbar (Mobilteil)		
5	BS RUFTON	5-1	RUFTONLAUTST	AUS sowie 5 Stufen wählbar (Basis)		
		5-2	MELODIE	10 Melodien wählbar (Basis)		
6	EINSTELLUNG	6-1	SPRACHE	Display-Sprache einstellen		
		6-2	INFOTOENE	Töne ein-/ausschalten (✓ = Ein)		
		6-3	RUFANNAHME	Automatische Rufannahme ein-/ausschalten (✓ = Ein)		
		6-4	BASIS-EINST	6-4-1	SYSTEM-PIN	System-PIN ändern (Lieferzustand: 0000)
				6-4-2	WAHLVERFAHR	Zwischen MFV und IWV wählen
				6-4-3	FLASH-ZEITEN	Mit ▼ den Wert wählen
				6-4-4	BS-RESET	Rücksetzen in den Lieferzustand (System-PIN bleibt erhalten, Mobilteile bleiben angemeldet)
		6-6	MT-RESET	Rücksetzen des Mobilteil in den Lieferzustand (Telefonbucheinträge bleiben erhalten, das Mobilteil bleibt angemeldet)		
7	ANRUFBEANTW	7-1	MITHOEREN	Mithören an der Basis während der Aufzeichnung (EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN)		
		7-2	RUFANZAHL	Zuschalten des Anrufbeantworters sofort oder nach 2 bis 9 Klingeltönen		
8	MT ANMELDEN					
9	MT ABMELDEN					